



CODUL DE CONDUITĂ

CODUL DE CONDUITĂ AL KANSAI
HELIOS REFLECTĂ CINE SUNTEM ȘI
CUM LUCRĂM.

CODUL DE CONDUITĂ REPREZINTĂ
ANGAJAMENTUL KANSAI
HELIOS FAȚĂ DE STANDARDELE
FUNDAMENTALE CARE ASIGURĂ
CONDIȚIILE NECESARE PENTRU UN
LOC DE MUNCĂ DE CALITATE.

ÎN ORICE LOC ȘI ÎN ORICE SITUAȚIE,
NE REVINE RESPONSABILITATEA
DE A CUNOAȘTE ȘI DE A RESPECTA
LEGILE ȘI REGLEMENTĂRILE CARE
SE APLICĂ PENTRU ACTIVITATEA
NOASTRĂ. NE CONSOLIDĂM
INTEGRITATEA ȘI RESPECTĂM CELE
MAI ÎNALTE STANDARDE ETICE, LA
NIVELUL TUTUROR PROCESELOR
COMERCIALE.

NE CONSOLIDĂM ÎNCREDEREA ȘI
CREDIBILITATEA.



CUPRINS

CUVÂNT ÎNAINTE	4
CUM SĂ LUĂM DECIZII CORECTE?	5
1. RESPONSABILITĂȚILE KANSAI HELIOS	6
1.1. Un singur Cod pentru toți	
1.2. O cultură a comunicării deschise și sincere	
1.3. Protecția datelor cu caracter personal	
1.4. Performanță și dezvoltare	
1.5. Drepturile omului și practicile de muncă	
1.6. Munca forțată și munca copiilor	
2. RESPONSABILITĂȚILE ANGAJAȚILOR	8
2.1. Informații din interior (fără caracter public)	
2.2. Codul de conduită în domeniul informatic	
2.3. Protejarea bunurilor societății și a bunurilor partenerilor comerciali	
2.4. Desfășurarea activității în conformitate cu legislația muncii și contractul de muncă	
2.5. Respectarea legii antitrust	
3. PROTECȚIA MEDIULUI, A SĂNĂTĂȚII ȘI A SECURITĂȚII	11
3.1. Protecția mediului	
3.2. Protecția sănătății și a securității	
4. PARTENER COMERCIAL DE ÎNCREDERE	12
4.1. Poziția împotriva corupției	
4.2. Cadourile, ospitalitatea și alte beneficii, într-o măsură rezonabilă	
4.3. Contribuția în cadrul societății	
4.4. Evitarea conflictelor de interese	
4.5. Prevenirea spălării banilor	
5. SEMNALAREA ÎNGRIJORĂRILOR	14
5.1. Notificarea la timp a îngrijorărilor	
5.2. Lipsa represaliilor	



Dietmar Jost



Mitsuru Masunaga



Bastian Krauss



Yoshihiro Tanaka

CUVÂNT ÎNAINTE

DE LA CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL KANSAI HELIOS

La KANSAI HELIOS, suntem conștienți că ne revine responsabilitatea de a proiecta excelența și de a produce impact, în calitate de partener comercial de încredere - asupra angajaților, clienților și la nivelul societăților în sânul cărora ne desfășurăm activitatea. Deservind o bază globală de clienți cu activități de producție, distribuție și vânzări în întreaga lume, conformitatea și integritatea reprezintă părți intrinseci ale dezvoltării noastre durabile. Ne angajăm să respectăm legile și regulamentele, să implementăm practici de guvernare corporativă oneste și echitabile și să consolidăm integritatea în toate procesele comerciale.

În mediul de afaceri provocator din ziua de astăzi, trebuie să fim mai rapizi, mai flexibili și mai deschiși decât oricând. În ciuda schimbărilor care fac parte din activitatea noastră zilnică, trebuie să înțelegem și să cunoaștem în egală măsură

care sunt constantele noastre. Cunoașterea, înțelegerea și respectarea Codului este o parte esențială din ceea ce suntem și ceea ce reprezentăm noi, cei de la KANSAI HELIOS. Codul stabilește cerințele de bază și standardele fundamentale pentru relațiile noastre de afaceri cu părțile interesate și cu mediul înconjurător.

De asemenea, Codul întruchipează valorile noastre comune și pune bazele pentru succesul KANSAI HELIOS. Îi încurajăm pe toți angajații KANSAI HELIOS Group să citească cu atenție Codul și să consulte prevederile acestuia ori de câte ori este necesar. Codul oferă îndrumări relevante, deoarece reputația companiei și excelența acesteia se află în mâinile fiecărei persoane atunci când vine vorba de luarea deciziilor corecte. Fiecare dintre noi trebuie să respecte acest Cod, în literă și în spirit.

Dietmar Jost,
Președinte, Director Executiv

Bastian Krauss,
Vicepreședinte Executiv, Director Executiv

Mitsuru Masunaga,
Vicepreședinte Executiv, Director Executiv

Yoshihiro Tanaka,
Director Executiv

CUM SĂ LUĂM DECIZII CORECTE?

Codul transpune în cuvinte acțiunile și atitudinile după care ne ghidăm. Adoptând o varietate de legi, sisteme politice și culturi în care Grupul KANSAI HELIOS își desfășoară activitatea, ne putem confrunta cu situații în care liniile de acțiune nu sunt evidente.

Vă rugăm să vă puneți următoarele întrebări dacă nu sunteți siguri ce măsuri să luați.

INTEGRITATEA DVS. ESTE ACOLO UNDE TREBUIE, DACĂ PUTEȚI RĂSPUNDE CU „DA“ LA URMĂTOARELE.

Respectă legile și reglementările?

Respectă standardele, politicile și normele KANSAI HELIOS?

Reflectă valorile KANSAI HELIOS?

Ar fi perceput ca fiind onest și echitabil de către ceilalți?

ESTE LEGAL?

ESTE CORECT?

Este în concordanță cu Codul de conduită al KANSAI HELIOS?

Ar fi în regulă dacă ar apărea într-un titlu de știri?

Răspunde așteptărilor părților interesate ale KANSAI HELIOS?

Ne pune într-o lumină favorabilă, pe mine și pe părțile interesate din KANSAI HELIOS (angajați, clienți, parteneri, autorități de reglementare, public)?

Răspunde întotdeauna
DA

ESTE SINCER?

ESTE ETIC?

FIȚI ATENȚI

Vă rugăm să vă asigurați că ați înțeles standardele din Codul de conduită și, totodată, legile și orientările corporative respective. Dacă vă confrunțați cu o situație care vă face să aveți dubii cu privire la modul în care trebuie să acționați

în conformitate cu acest Cod de conduită, vă rugăm să luați legătura cu managerul vostru sau să scrieți un e-mail pe adresa Departamentului de Conformitate din cadrul Grupului KANSAI HELIOS, compliance@kansai-helios.eu.

1. RESPONSABILITĂȚILE KANSAI HELIOS

1.1.

UN SINGUR COD PENTRU TOȚI

Acest Cod de conduită este obligatoriu pentru toți angajații KANSAI HELIOS din lume. Fiecare manager și angajat (denumiți în mod colectiv angajații, în acest Cod) au o responsabilitate personală de a cunoaște Codul de conduită și de a-l respecta.

Codul nostru de conduită are la bază **Cele zece principii ale Pactului Global al Națiunilor Unite** (<https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>) și pregătește terenul pentru un succes pe termen lung.

1.2.

O CULTURĂ A COMUNICĂRII DESCHISE ȘI SINCERE

La KANSAI HELIOS, toți trebuie să ne simțim în largul nostru ca să putem spune ceea ce gândim, în special în ceea ce privește îngrijorările de natură etică. Deschiderea, integritatea și credibilitatea favorizează o comunicare bidirecțională deschisă între angajați și între angajat și superior, sub toate aspectele legate de mediul de lucru. Toți angajații sunt încurajați să discute prin intermediul lanțului ierarhic al angajaților.

1.3.

PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Toate datele cu caracter personal colectate și deținute de KANSAI HELIOS vor fi prelucrate în mod echitabil, transparent, atent și în conformitate cu legile și acordurile privind protecția datelor aplicabile la nivel local. Accesul la dosarele personalului este limitat la angajații grupului KANSAI HELIOS care dețin autorizația corespunzătoare și au nevoia comercială de a cunoaște aceste informații.

1.4.

PERFORMANȚĂ ȘI DEZVOLTARE

La KANSAI HELIOS, încurajăm un dialog continuu cu angajații în legătură cu performanța și dezvoltarea. Este responsabilitatea tuturor angajaților de a se dezvolta pe parcursul carierei lor profesionale.

1.5.

DREPTURILE OMULUI ȘI PRACTICILE DE MUNCĂ

KANSAI HELIOS își ia angajamentul să ofere un mediu de lucru atractiv. Angajații noștri trebuie să fie recrutați, selectați și promovați pe baza unor criterii obiective și nediscriminatorii. Respectăm individualitatea în ceea ce privește naționalitatea, sexul, rasa, culoarea pielii, convingerile politice sau religioase, mediul social sau etnic, vârsta, starea de sănătate sau handicapul și orientarea sexuală. Promovăm o cultură corporativă bazată pe diversitate și incluziune și o percepem ca pe o sursă de dezvoltare durabilă și de inovare.



KANSAI HELIOS sprijină și respectă protecția drepturilor omului proclamate la nivel internațional și se asigură că angajații nu sunt complici la încălcarea drepturilor omului. Companiile trebuie să susțină libertatea de asociere și recunoașterea efectivă a dreptului la negocieri colective. Credem în aplicarea unui tratament corect angajaților, fără hărțuire sexuală, pedepse corporale sau tortură, abuzuri psihice, muncă forțată și obligatorie.

La KANSAI HELIOS, nu tolerăm niciun fel de hărțuire, inclusiv abuzul verbal sau fizic. Așteptăm din partea tuturor angajaților grupului KANSAI HELIOS să se trateze unii pe alții într-un mod politicos, cu demnitate și respect. Angajații sunt

încurajați să recunoască diferențele celorlalți și să valorifice diversitatea pentru a obține un avantaj competitiv durabil. Respectăm drepturile personale ale tuturor.

1.6.

MUNCA FORȚATĂ ȘI MUNCA COPIILOR

KANSAI HELIOS va angaja numai persoane care muncesc de bunăvoie și care au împlinit vârsta minimă prevăzută în Convenția Organizației Internaționale a Muncii (OIM), în convențiile Organizației Națiunilor Unite și în legislația națională.

2.

RESPONSABILITĂȚILE ANGAJAȚILOR

2.1.

INFORMAȚII DIN INTERIOR (FĂRĂ CARACTER PUBLIC)

Angajații grupului KANSAI HELIOS pot ajunge să cunoască anumite informații despre KANSAI HELIOS și despre alte companii care nu au fost făcute publice. Utilizarea acestor informații fără caracter public sau din interior în alt mod decât în cursul normal al activității, profesiei sau funcției este lipsită de etică și poate constitui o încălcare a legii și a obligațiilor de confidențialitate aplicabile.

O încălcare a acestei prevederi poate atrage penalități de natură civilă și penală, urmărirea penală și alte sancțiuni. La KANSAI HELIOS, nu tolerăm utilizarea necorespunzătoare a informațiilor privilegiate, indiferent dacă această utilizare este ilegală sau nu.

2.2.

CODUL DE CONDUITĂ ÎN DOMENIUL INFORMATIC

Divulgarea sau diseminarea de informații confidențiale sau brevetate referitoare la KANSAI HELIOS, la produsele sale sau la clienții săi, în afara structurilor oficiale de comunicare, este strict interzisă. Toate resursele și facilitățile informatice sunt puse la dispoziție numai pentru uz intern și pentru chestiuni comerciale. Acestea nu pot fi folosite în interes personal. Nu trebuie utilizate într-un mod care este lipsit de etică sau ilegal sau care ar putea stânjeni, defăima, distorsiona sau transmite o impresie nedreaptă sau nefavorabilă despre KANSAI HELIOS sau despre activitățile sale comerciale, angajații, furnizorii, clienții, concurenții sau părțile interesate.

Orice dispozitiv cu acces la sistemul informatic trebuie să fie securizat prin parole personale și/ sau autentificare suplimentară. Utilizatorii trebuie să le aplice într-un mod responsabil, ținându-le în mod privat și protejându-le împotriva utilizării abuzive. Este necesar să operăm în conformitate cu **Politica privind securitatea informației** și cu regulamentul organizației în domeniul informatic al KANSAI HELIOS.

2.3.

PROTEJAREA BUNURILOR SOCIETĂȚII ȘI A BUNURILOR PARTENERILOR COMERCIALI

Cu toții trebuie să gestionăm bunurile companiei cu grijă și într-un mod responsabil și să protejăm activele KANSAI HELIOS și pe cele ale partenerilor noștri de afaceri împotriva pierderilor, deteriorării, furtului, abuzului și utilizării neautorizate. Bunurile companiei includ și proprietatea intelectuală, cunoștințele interne, brevetele, mărcile comerciale, materialele protejate prin drepturi de autor și secretele comerciale.

2.4.

DESFĂȘURAREA ACTIVITĂȚII ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA MUNCII ȘI CONTRACTUL DE MUNCĂ

Politica KANSAI HELIOS este de a respecta legislația aplicabilă în materie de muncă și asigurări sociale, precum și toate celelalte legi și reglementări aplicabile care sunt valabile în țările în care suntem prezenți. În plus, fiecare raport de muncă individual este reglementat printr-un contract de muncă, în care sunt stabilesc



drepturile, obligațiile, responsabilitățile, salariile și beneficiile specifice ale fiecărui angajat. Contractul de muncă trebuie să fie în deplină conformitate cu reglementările aplicabile.

2.5. **RESPECTAREA LEGII ANTITRUST**

KANSAI HELIOS se angajează să respecte pe deplin regimul legii antitrust din țările în care ne desfășurăm activitatea. În respectarea acestui principiu, ne motivează necesitatea de a fi eficienți și inovatori deopotrivă. Niciunul dintre angajații noștri nu are voie să se angajeze într-o formă de comunicare (scrisă, electronică sau verbală) cu un concurent care încearcă:

- să agreeze, să stabilească, să stabilizeze sau să controleze prețurile, condițiile de creditare, reducerile sau rabaturile (sau alte componente ale prețurilor);
- să comunice informații comerciale sensibile;

- să atribuie contracte, clienți sau teritorii;
- să boicoteze anumiți clienți, concurenți sau furnizori; sau
- să limiteze producția sau vânzarea unui produs sau serviciu.

De asemenea, nu impunem restricții nejustificate furnizorilor sau clienților noștri, inclusiv distribuitorilor și agenților, în cadrul relațiilor de afaceri.

În fine, angajații trebuie să se asigure că nu utilizează strategii comerciale prin care să facă abuz de o poziție dominantă în piață sau să exploateze dependența unui partener de afaceri față de KANSAI HELIOS.



3.

PROTECȚIA MEDIULUI, A SĂNĂTĂȚII ȘI A SECURITĂȚII

3.1. PROTECȚIA MEDIULUI

În calitate de companie în domeniul chimic, avem o deosebită responsabilitate economică, ecologică și socială și încurajăm dezvoltarea și difuzarea de tehnologii ecologice. Tuturor ne revine obligația să tratăm cu precauție și în mod responsabil resursele naturale și să protejăm mediul înconjurător din zona noastră de lucru. Acționăm în mod responsabil pentru a proteja și menține sănătatea angajaților, vecinilor și partenerilor noștri comerciali. Suntem cu toții capabili să eliminăm sau să reducem la minimum riscul de accidente sau de boli profesionale.

Scopul nostru este să lansăm măsurile adecvate de intervenție în caz de urgență și de remediere a pagubelor, cât mai curând și într-un mod cât mai precis. Și din acest motiv, dar nu numai, KANSAI HELIOS susține activitățile din comunitățile în care locuiesc și lucrează angajații noștri.

3.2. SĂNĂTATE ȘI SECURITATE

KANSAI HELIOS asigură condiții de lucru sigure și sănătoase pentru a preveni vătămările. Organizăm programe și instruiți speciale în domeniul sănătății și securității și fiecare angajat este responsabil pentru respectarea reglementărilor din domeniul sănătății și securității.

KANSAI HELIOS este un mediu de lucru fără droguri. Angajații nu au dreptul să folosească, să dețină sau să se afle sub influența alcoolului sau a drogurilor ilegale. Această prevedere se referă și la prezentarea la muncă sub influența alcoolului sau a altor droguri ilegale.

4.

PARTENER COMERCIAL DE ÎNCREDERE

4.1.

POZIȚIA ÎMPOTRIVA CORUPȚIEI

KANSAI HELIOS trebuie să respecte toate legile, normele și reglementările menite să prevină corupția și șantajul în toate țările în care ne desfășurăm activitatea, prin interzicerea corupției și prin ținerea unei contabilități corespunzătoare. Se interzice plata, darea sau luarea de mită cu scopul de a obține un avantaj comercial sau un beneficiu personal. Toate detaliile sunt clar prevăzute în **Politica privind combaterea corupției și cadourile a KANSAI HELIOS**.

4.2.

CADOURILE, OSPITALITATEA ȘI ALTE BENEFICII, ÎNTR-O MĂSURĂ REZONABILĂ

Schimbul de cadouri și protocolul pot crea un fond comercial, dar uneori pot genera o influență nefastă, iar unele dintre aceste acțiuni se consideră mită, încălcând astfel legea și aducând prejudicii reputației privind corectitudinea KANSAI HELIOS. Următoarele tipuri de cadouri și protocol sunt interzise:

- Orice cadou sau protocol care ar fi ilegal (orice lucru oferit unui funcționar guvernamental care încalcă legile anticorupție locale și internaționale, orice plată de facilitare, fie în numerar, fie în echivalent bănesc, sau prin orice alt mijloc);

- Orice cadou în numerar sau în echivalent bănesc (cum ar fi certificate cadou, împrumuturi, acțiuni, opțiuni pe acțiuni);
- Orice protocol care este indecent, de natură sexuală, care nu respectă angajamentul KANSAI HELIOS față de respectul reciproc sau care ar putea afecta negativ, în alt mod, reputația KANSAI HELIOS;
- Orice cadou sau protocol pe care o persoană care reprezintă interesele grupului îl plătește personal pentru a evita obligația de a raporta sau de a cere aprobare.

Pentru îndrumări suplimentare cu privire la normele privind refuzul, primirea și divulgarea ofertelor de cadouri și de protocol, vă rugăm să consultați **Politica privind combaterea corupției și cadourile a KANSAI HELIOS**.

4.3.

CONTRIBUȚIA ÎN CADRUL SOCIETĂȚII

În urmărirea obiectivelor sale corporative, KANSAI HELIOS poate oferi donații și sponsorizări prin care sprijină evoluția și promovarea angajamentelor societale cheie ale companiilor și a altor obiective legitime. Angajații trebuie să știe că sponsorizările și donațiile nu trebuie oferite niciodată pentru a obține avantaje necuvenite sau pentru a sprijini (direct sau indirect) partide politice, organizații sau politicieni. Toate detaliile sunt clar explicate în **Politica privind combaterea corupției și cadourile a KANSAI HELIOS**.



4.4.

EVITAREA CONFLICTELOR DE INTERESE

Angajații KANSAI HELIOS trebuie să acționeze în interesul societății și să evite orice conflicte de interese. Conflictul de interese intervine atunci când interesele unui angajat și interesele KANSAI HELIOS nu coincid, chiar dacă decizia sau rezultatul pare a fi reciproc avantajos. KANSAI HELIOS va lua măsuri pentru a evita chiar și aparența unui conflict de interese, deoarece o astfel de aparență ar putea crea o reputație negativă. Toate detaliile sunt stabilite în **Politica privind combaterea corupției și cadourile a KANSAI HELIOS.**

4.5.

PREVENIREA SPĂLĂRII BANILOR

Spălarea banilor poate fi definită ca fiind aducerea veniturilor provenite din infracțiuni în economia legală. KANSAI HELIOS se opune tuturor formelor de spălare a banilor. Așadar, vom lua toate măsurile necesare pentru a preveni folosirea tranzacțiilor de către alte persoane pentru spălarea banilor. Înainte de a încheia un acord cu un partener comercial, vom face tot ce ne stă în putință pentru a ne asigura că clientul este sincer și că își desfășoară activitatea respectând legislația. Toate detaliile sunt clar prevăzute în **Politica privind combaterea spălării banilor a KANSAI HELIOS.**

5. SEMNALAREA ÎNGRIJORĂRILOR

5.1.

NOTIFICAREA LA TIMP A ÎNGRIJORĂRILOR

KANSAI HELIOS încurajează fiecare angajat să-și semnaleze îngrijorările, în cel mai scurt timp posibil, în cazul în care află despre o situație sau despre un aspect despre care are motive întemeiate să creadă că ar putea indica o practică incorectă în unul dintre următoarele domenii:

- abatere în legătură cu corupția (inclusiv conflictele de interese), spălarea banilor, legislația antitrust și controlul exporturilor,
- pericol pentru sănătatea și siguranța oricărei persoane,
- protecția datelor și securitatea informației, inclusiv politica generală privind utilizatorii din domeniul informatic.

Notificarea la timp este necesară pentru a garanta luarea măsurilor necesare pentru a evita sau a minimiza potențialele consecințe negative asupra KANSAI HELIOS, inclusiv asupra

reputației sale, și pentru a remedia situația în interesul KANSAI HELIOS și al angajaților săi. La rândul lor, sesizările ajută KANSAI HELIOS să-și îmbunătățească eforturile în domeniul conformității. Dacă este cazul, plângerile pot fi făcute în regim de confidențialitate sau prin intermediul liniei noastre de raportare.

5.2.

LIPSA REPRESALIILOR

KANSAI HELIOS va proteja fiecare angajat care decide să facă o sesizare cu bună-credință. Această prevedere include o politică clară de evitare a represaliilor. Pe de altă parte, orice persoană care utilizează abuziv canalele KANSAI HELIOS ca să denigreze cu rea intenție un coleg va suporta consecințe disciplinare.

Toate detaliile sunt clar prevăzute în **Politica privind sesizările a KANSAI HELIOS**.

Despre Codul de conduită al KANSAI HELIOS:

Versiunea 2.2, septembrie 2023

Codul de conduită al KANSAI HELIOS intră în vigoare de la 15 februarie 2022.

Versiunea inițială a Codului, publicată inițial, la 1 aprilie 2019, nu mai este valabilă.

Găsiți oricând versiunea curentă a Codului de conduită pe intranetul companiilor și pe site-ul web al companiei KANSAI HELIOS.

Responsabil: Departamentul de Conformitate din cadrul Grupului KANSAI HELIOS
compliance@kansai-helios.eu





www.kansai-helios.eu

Part of  **KANSAI**
PAINT